

Metropolitan Nashville Public Schools
McKinney-Vento Eligibility Assessment

مدارس مترو ناشفيل العامة

Parent declined to complete form الوالدة/ة رفض إكمال الإستمارة

FORM A

تقييم الأهلية لقانون ماكينى - فينتو

Form completed by PHONE تم إكمال الإستمارة عبر الهاتف

المعلومات أدناه مطلوب إكمالها حسب قانون ماكينى - فينتو مساعدة الطلاب الذين بلا مأوى (المشردين) والمعروف VII-B Title IX، الجزء الأول - قانون النجاح لكل طالب. لن يكون هناك تمييز ضد الطالب بناءً على هذه المعلومات المقدمة ، و المعلومات التي تقدمها سرية .

School المدرسة _____ Date التاريخ _____

Student Name اسم الطالب _____ Date of Birth تاريخ الميلاد _____
(Last) الأسم الأخير (First) الأسم الأول (Middle) الأسم الأوسط

Parent/Guardian Name اسم ولي الأمر _____ Phone Number(s) رقم الهاتف _____

Student's Current Address: عنوان الطالب الحالي _____
Street Number and Name رقم البناية واسم الشارع _____ Zip code الرقم البريدي _____

Section A

لن يمكننا تقرير الأهلية ما لم يتم الإجابة عن كل سؤال

1. Is the student living in a temporary place such as: motel/hotel, car, camper, emergency shelter, friend's house, relative's house?

هل يعيش الطالب في سكن مؤقت مثل: نزل/ فندق، سيارة، مخيم، مأوى طوارئ، منزل صديق، منزل أحد الأقارب؟

YES نعم _____ NO كلا _____

If YES, how long has the student lived at this address _____

إذا كانت الإجابة بنعم، منذ متى يعيش الطالب في هذا العنوان

2. Check the box that applies to the cause of your temporary living situation:

قم بالتأشير على المربع الذي ينطبق على وضعك المعيشي المؤقت:

- Loss of housing due to eviction/foreclosure فقد المسكن نتيجة للإخلاء أو مصادرة المنزل
- Student was asked to leave by parent/guardian طلب من الطالب المغادرة من قبل الوالدة/ة أو الوصي
- Domestic violence العنف الأسري
- Natural disaster (fire, flood, tornado, etc.) الكوارث الطبيعية (الحريق ، الفيضان ، إعصار ، .. إلخ)
- Financial hardship (lost job, rent too high, behind on bills, unable to pay deposits for own housing, etc.) ضائقة مالية (فقدان الوظيفة ، الإيجار مرتفع جداً ، التخلف عن/ التأخر في سداد الفواتير ، عدم المقدرة على دفع مقدم للحصول على سكن، .. إلخ)
- Other crisis situation, please explain حالة أخرى، الرجاء الشرح _____

إذا أجبت عن السؤالين بنعم، في القسم السابق A، الرجاء إكمال قسم B. أو يمكنك تخطي قسم B وتوقيع الإستمارة.

Section B القسم

الرجاء التأشير على المربع الذي يصف مكان معيشة الطالب:

- In the home/apartment of a friend or relative (sharing someone else's home because you have nowhere else to live) في بيت صديق أو قريب (مشاركة منزل شخص آخر، لعدم وجود مكان آخر تعيش فيه)
- In a shelter or transitional housing program (examples: family shelter, domestic violence shelter, youth shelter, etc.) في ملجأ أو برنامج سكن إنتقالي (مثل: ملجأ أسري، ملجأ العنف الأسري، ملجأ شباب، إلخ.)
- In a hotel or motel due to economic hardship, eviction, foreclosure, fire, lack of deposits for permanent housing, etc. في فندق أو نزل نتيجة ضائقة اقتصادية، إخلاء، مصادرة، حريق، عدم توافر مقدم لسكن دائم، إلخ
- In a tent, car, van, abandoned building, on the streets, at a campground, in the park, or at another unsheltered location في خيمة، سيارة، شاحنة، مبنى مهجور، في الشوارع، مكان تخيم، حديقة، مكان آخر غير محمي
أشّر على المربع الذي يصف مع من يسكن الطالب:
- Parent(s)—student and parent live in the same place أحد أو كلا الوالدين- والطالب يعيشان في نفس المكان
- Legal guardian with paperwork from a court الوصي القانوني مع أوراق الوصاية القانونية
- A person who is not a legal guardian شخص ليس الوصي القانوني
- Other, please explain: شخص آخر، الرجاء الشرح _____

إن توقيعي أدناه للتأكيد على أن المعلومات المقدمة في هذا النموذج صحيحة ودقيقة على حد معرفتي و علمي. أنا أدرك أن تسجيل طفلي في مدرسة حكومية في ولاية تينيسي بناءً على إدعاءات كاذبة ، يضعني تحت المسائلة القانونية.

Signature of Parent/Guardian or Person Enrolling the Student

Relationship to Student

Date

توقيع الوالدة / الوصي أو الشخص الذي يقوم بتسجيل الطالب

الصلة/ العلاقة بالطالب

التاريخ

MNPS STAFF USE ONLY: MCKINNEY-VENTO ELIGIBILITY DETERMINATION

For eligible McKinney-Vento students, I have provided this family/student with written information detailing the rights of students under the McKinney-Vento law.

Student MEETS the McKinney-Vento requirements and QUALIFIES as a student in transition

Student DOES NOT MEET the McKinney-Vento requirements and DOES NOT QUALIFY as a student in transition

Signature of School District Employee

School/Enrollment Center

Date

SCHOOL DISTRICT STAFF—Email form to HeroProgramReferrals@mnps.org.

File the original in the student's school record.

Metropolitan Nashville Public Schools
McKinney-Vento School Selection and School of Origin Transportation Request

FORM B

طلب توفير المواصلات إلى المدرسة الإختيارية والمدرسة الأصلية بموجب قانون ماكينبي - فينتو

Student Name اسم الطالب _____ المدرسة School _____

SCHOOL SELECTION

إختيار المدرسة

الطلاب المؤهلون لخدمات قانون ماكينبي - فينتو لديهم إختيارين للمدارس. يمكن للطلاب أن يلتحقوا بالمدرسة التابعة للمنطقة التي يسكنون فيها أو يمكنهم البقاء في آخر مدرسة كانوا مسجلين بها ويحضرونها (المدرسة الأصلية).
الرجاء التأشير على أحد الخيارين التاليين:

I am enrolling this student in the zoned school for our current address. **STOP HERE and go to Form C.**
أريد أن أسجل هذا الطالب في المدرسة التابعة للمنطقة التي بها عنواني الحالي . **توقف هنا واذهب مباشرة إلى إستمارة C**

I would like for this student to stay in his/her current school even though we have moved:
أريد أن يبقى الطالب في مدرسته الحالية بالرغم من إنتقالنا:

School Name اسم المدرسة : _____ Last Date Attended آخر تاريخ حضرت فيه هذه المدرسة _____

SCHOOL OF ORIGIN TRANSPORTATION خدمة المواصلات إلى المدرسة الأصلية

Only complete this section if the student is requesting to stay at the school of origin. أكمل هذا الجزء فقط إذا رغب الطالب البقاء في المدرسة الأصلية.

Student's Current Address: _____

عنوان الطالب الحالي Parent/Guardian Name اسم الوالدة/ أو الوصي	Street Number and Name رقم البناية واسم الشارع	Apartment Number (if applicable) رقم الشقة (إذا وجدت)	Zip code الرمز البريدي
Parent/Guardian Email Address: البريد الإلكتروني للوالدة/ أو الوصي			

Phone 1 رقم الهاتف 1 : _____ Phone 2 رقم الهاتف 2 : _____

Emergency Contact Name: _____ Emergency Contact Phone Number: _____
اسم أحد الأشخاص للإتصال عند الطوارئ رقم هاتف للإتصال عند الطوارئ

الرجاء تحديد خيار المواصلات الذي تفضله:

OPTION 1: MNPS school bus/Contracted transportation service

الخيار ١: اتوبيس مدارس مترو/ خدمة المواصلات المتعاقد عليها
السماح للطلاب بركوب حافلة/اتوبيس مدارس مترو أو خدمة مواصلات أخرى متعاقد عليها، على أن يتم تقديم الطلبات لإدارة المواصلات بمدارس مترو لتحديد مسار سير الأتوبيس، على أن يقوم سائقو الأتوبيسات المدرسية بالإتصال بالأسرة أو الطالب وإعطائهم مواعيد ومكان وقوف الأتوبيس المدرسي. عادةً يستغرق الطلب ١٠ أيام لحين توفير الإنتقالات بناء على المسافة.

OPTION 2: Mileage reimbursement

الخيار ٢: تعويض الأميال
يقوم الطالب أو الأسرة بتوفير المواصلات بمعرفتهم. على أن يتم إصدار شيكات في الشهر التالي بناءً على عدد الأيام التي حضر فيها الطالب إلى المدرسة والمسافة التي قطعها إلى المدرسة . يجب أن يؤكد الوالدان على الوضع المعيشي الخاص بهم في نهاية كل شهر من خلال الإتصال التليفوني بمكتب برنامج HERO قبل إصدار الشيك.

OPTION 3: MTA/WeGo city bus passes

الخيار ٣: إستخدام بطاقات الإتوبيسات العامة
الطالب سيركب الأتوبيسات العامة . جميع طلاب المدارس الثانوية سيتلقون بطاقات هوية الطالب من مدارسهم و يمكن أن تُستخدم للسماح لهم بركوب الأتوبيسات العامة . أولياء أمور طلاب المدارس الإعدادية سيحتاجون لإكمال أوراق STRIDE في مدرسة طالبهم لإستلام بطاقة ركوب الأتوبيسات العامة. طلاب المدارس الإبتدائية وأسرههم سيتلقون بطاقات ركوب الأتوبيسات العامة من مكتب HERO. كما ويمكن إستلام تلك البطاقات من مكتب برنامج HERO أو يمكن إرسالها بالبريد إلى المدارس. يستغرق الطلب عادة من ١ - ٣ أيام .

OPTION 4: No transportation is needed at this time.

الخيار ٤: ليس هناك إحتياج إلى مساعدة في المواصلات خلال الوقت الحالي.

SCHOOL DISTRICT STAFF—Email form to HeroProgramReferrals@mnp.org. File the original in the student's school record.

الرجاء التأشير على الخدمات المطلوبة للطفل الذي تقوم بتسجيله. .
بالتأشير على المربع / المربعات الموجودة أدناه، أذن لبرنامج HERO في مدارس مترو ناشفيل العامة بالإفصاح عن اسمي ومعلومات الإتصال الخاصة بي مع الهيئات
المذكورة وذلك للتواصل معي مباشرة والمتابعة من تلك الهيئات

Student Name اسم الطالب : _____ School المدرسة : _____

Services Requested

الخدمات المطلوبة

Food assistance (weekend food packs to be sent home 1-2 times per month)
مساعدة غذائية (حقائب غذائية ترسل للبيت مرة- مرتين شهرياً)

Backpack and school supplies حقائب ومستلزمات مدرسية

Standard school attire and shoes: زي مدرسي وأحذية،
Please provide sizes in number format, items cannot be sent without size information
يجب تقديم معلومات تتعلق بالمقاسات المطلوبة، لا يمكن إرسال الطلب بدون المقاسات

Agency Receiving Referral

الوكالة التي تستلم الإحالة

MNPS HERO Program
برنامج HERO بمدارس مترو

MNPS HERO Program

MNPS HERO Program , School
Clothing Closet and/or Unicycle

CLOTHING—Circle one: Boys Youth (4-20) Girls Youth (4-20) Adult Mens (28-44) Adult Womens (2-24)
ضع دائرة حول إختيار الملابس شباب أولاد شباب بنات رجال نساء

Pants/shorts size مقاس البنطلون/ الشورت : _____ Shirt size مقاس القميص : _____

SHOES—Circle one: Boys Youth Girls Youth Adult Mens Adult Womens
ضع دائرة حول إختيار الحذاء شباب بنين شباب بنات رجال نساء
Size: المقاس: _____

SIBLING INFORMATION

معلومات الأخوة والأخوات

يتوجب عليك إكمال نماذج برنامج HERO منفضلة لكل طفل في سن المدرسة.

إذا كان للطالب أخوة/ أخوات يعيشون في نفس الظروف ، الرجاء ذكر بياناتهم أدناه، الرجاء إدراج الأطفال في سن المدرسة بالإضافة إلى الأطفال في مرحلة ما قبل المدرسة والذين لم يبدأوا المدرسة بعد.

Name الأسم : _____ Birth date التاريخ الميلاد : _____ School المدرسة : _____

Name الأسم : _____ Birth date التاريخ الميلاد : _____ School المدرسة : _____

Name الأسم : _____ Birth date التاريخ الميلاد : _____ School المدرسة : _____

Name الأسم : _____ Birth date التاريخ الميلاد : _____ School المدرسة : _____

SIGNATURE

التوقيع

توقيعي أدناه يشير إلى أنني تسلمت نسخة من حقوقي بموجب قانون ماكينني -فينتو.

Signature of Parent/Guardian or Person Enrolling the Student
توقيع الوالد/ة / الوصي أو الشخص الذي يقوم بتسجيل الطالب

Phone Number
رقم الهاتف

Date
التاريخ

SCHOOL DISTRICT STAFF—Email form to HeroProgramReferrals@mnps.org. File the original in the student's school record.